

the Sawwannoo words were communicated to me by General Gibbon, of Fort-Pitt. The Miamis words are principally copied from a MS. vocabulary which was kindly communicated to me by the author, the late Mr. Sam. Coleworthy (of Boston) a young gentleman of very promising talents. I am indebted to Judge Turner for the few words in the language of the Kikkapoos and Piankashaws*. The Algonkin words are principally taken from Lahontan, who was a Frenchman. The words in the language of the Indians of Penobscot and St. John's, are taken from a MS. vocabulary by the Reverend Mr. Little. For this vocabulary I am indebted to Judge Sullivan, of Boston. The Narraganset words are taken from Roger Williams's *Key*. Williams was an Englishman. The Onondago words are copied from a very ample MS. vocabulary by David Zeisberger. This vocabulary was communicated to me by Mr. Heckewelder. The Oneida words I received from Mr. Griffith Evans, of Philadelphia. All the words in the languages of the Pampticoughs, Tuscaroras, and Woccons, are taken from Lawson's *New Voyage*. Lawson was an Englishman. All the Naudowessie words are taken from Carver. Many of the Cheerake, Muskohge, Chik-kafah, and Choktah words are taken from Adair, who was a native of Ireland. The few words in

* In pronouncing the Kikkapoo words, the A is sounded broad. In the Piankashaw words, the A and I, are both pronounced as in French.